

<b>Zeitschrift:</b>	Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
<b>Herausgeber:</b>	Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
<b>Band:</b>	29 (1967)
<b>Heft:</b>	13
<b>Rubrik:</b>	Ce que disent des participants à nos cours

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Ce que disent des participants à nos cours**

## **Cours sur les tracteurs**

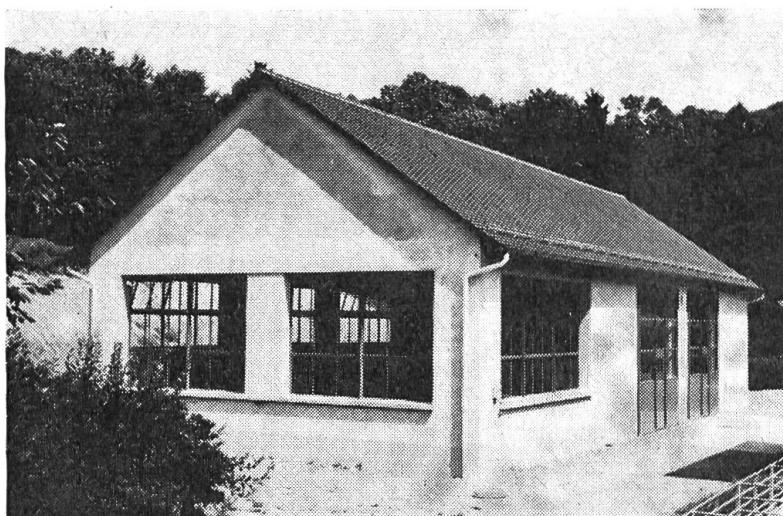
Dans nos fermes, la mécanisation est une charge importante, et c'est une des principales sources de l'endettement agricole actuel. Les machines coûtent cher, les réparations forment un poste toujours trop élevé dans nos comptabilités. Celles-ci sont souvent dues au manque de connaissances et au mauvais entretien qu'on prodigue à nos machines.

L'hiver dernier, avec quelques camarades du compagnonnage, j'ai suivi le cours sur les tracteurs de 3 jours à Grange-Verney sur Moudon. Nous avons tous été enchantés de la façon dont était donné ce cours. En rapport direct avec la pratique, des clefs ou un marteau dans les mains, les candidats ont beaucoup plus de facilité à comprendre qu'avec un crayon et du papier.

Je ne peux qu'encourager tous ceux qui peuvent suivre ce cours.

O.B. à E.

Fig. 1:  
La halle des travaux  
pratiques du Centre  
romand de cours  
à Grange-Verney  
sur Moudon



## **Cours sur les machines agricoles**

L'Association suisse de propriétaires de tracteurs agricoles organise chaque hiver, depuis 2 ans, à son Centre de Suisse romande (Grange-Verney) des cours d'une et deux semaines sur les tracteurs, sur les machines agricoles, sur les moissonneuses-batteuses, etc.

Ces cours sont donnés avec compétence par MM. Romang et Pichonnat. La discussion y est largement utilisée au profit de chaque participant. Les sujets traités (connaissances, entretien, ajustage, utilisation des différentes machines agricoles, etc.) sont tous pratiques.

Mon fils et moi-même avons suivi un de ces cours et y avons appris bien des petits trucs utiles. Je recommande vivement à tous ceux qui en ont la possibilité de s'inscrire sans tarder pour l'hiver prochain.

La finance d'inscription est modique; la pension, même la couche, peuvent être prises à l'Ecole d'agriculture.

Un grand merci à tous ceux qui ont œuvré pour construire ce centre en Romandie.  
A.M. à B.

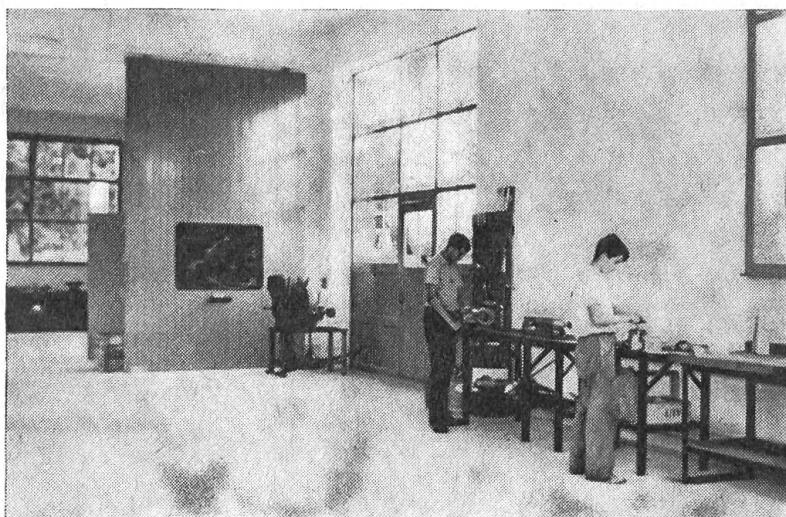


Fig. 2:  
Le travail sur métal est nécessaire et très utile

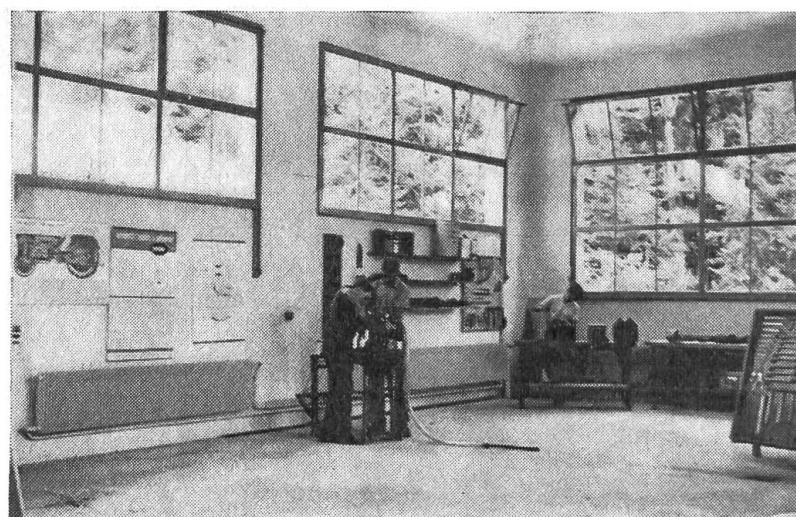


Fig. 3:  
Rien de plus facile que de connaître le fonctionnement d'un moteur en observant un modèle (coupe)

### Cours sur les moissonneuses-batteuses

L'hiver dernier, j'ai eu le privilège de participer deux fois aux cours que l'ASPT donne sur les tracteurs et sur les moissonneuses-batteuses. Récemment, en fauchant des céréales sur un terrain en forte pente, la moissonneuse-batteuse a glissé et s'est renversée. J'ai conduit ma machine dans un centre de réparation. Tous les dépanneurs étaient très occupés. Grâce aux connaissances acquises pendant mon séjour à Grange-Verney, j'ai pu réparer ma batteuse presque entièrement moi-même. Cela m'a permis de réaliser une sensible économie et surtout de pouvoir reprendre les battages après un laps de temps court....

H.D. à C.